



Distr.: General
18 November 2019
Russian
Original: English and French

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Тридцать шестая сессия

Женева, 27–31 января 2020 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: работа Совместного
совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

Сводный перечень поправок, имеющих отношение к ВОПОГ, которые были приняты Совместным совещанием МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ и Рабочей группой по перевозкам опасных грузов (WP.15) для вступления в силу 1 января 2021 года

Записка секретариата* **

1. Секретариат воспроизводит ниже проекты поправок, имеющие отношение к ВОПОГ, которые были приняты Совместным совещанием на его весенней и осенней сессиях 2018 года и весенней и осенней сессиях 2019 года, и поправки, имеющие отношение к ВОПОГ, которые были приняты Рабочей группой по перевозкам опасных грузов (WP.15) в течение двухгодичного периода.

2. Поправки, принятые Совместным совещанием на его весенней и осенней сессиях 2018 года и на его весенней и осенней сессиях 2019 года, содержатся в документах ECE/TRANS/WP.15/AC.1/150, приложение IV; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152, приложение II; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/154, приложение II; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II, и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2019/22/Add.1.

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2020/23.

** В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 9.3).



Черным цветом напечатан текст проектов поправок, имеющих отношение к ВОПОГ, которые были приняты Рабочей группой по перевозкам опасных грузов (WP.15) и Совместным совещанием МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ в 2108 и 2019 годах для вступления в силу 1 января 2021 года.

Синим цветом напечатан текст проектов поправок к ВОПОГ, предложенных Специальной рабочей группой по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Рекомендациями Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов и измененными Совместным совещанием Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов.

Глава 1.1

- 1.1.3.7 b) В конце добавить слова «, за исключением оборудования, такого как регистраторы данных и устройства отслеживания грузов, прикрепленного к упаковкам, транспортным пакетам, контейнерам или грузовым отделениям или помещенного в них, которое подпадает под действие только требований раздела 5.5.4».

Глава 1.2

- 1.2.1 Включить в алфавитном порядке следующие новые определения:

«*"Мощность дозы"* означает амбиентный эквивалент дозы или направленный эквивалент дозы, в зависимости от обстоятельств, в единицу времени, измеренный в интересующей точке.»

«*"Правила МАГАТЭ по безопасной перевозке радиоактивных материалов"* означает одно из изданий этих Правил, а именно:

- a) издания 1985 года и 1985 года (исправленное в 1990 году): Серия изданий МАГАТЭ по безопасности, № 6;
- b) издание 1996 года: Серия изданий МАГАТЭ по безопасности, № ST-1;
- c) издание 1996 года (пересмотренное): Серия изданий МАГАТЭ по безопасности, № TS-R-1 (ST-1, пересмотренное);
- d) издания 1996 года (исправленное в 2003 году), 2005 года и 2009 года: Серия норм безопасности МАГАТЭ, № TS-R-1;
- e) издание 2012 года: Серия норм безопасности МАГАТЭ, № SSR-6;
- f) издание 2018 года: Серия норм безопасности МАГАТЭ, № SSR-6 (Rev.1).»

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 1.2.1 Изменить определение «*Температура самоускоряющегося разложения*» следующим образом:

«*"Температура самоускоряющегося разложения (ТСУР)"* означает наиболее низкую температуру, при которой может происходить самоускоряющееся разложение вещества в таре, КСМ или цистерне, предъявленных к перевозке. ТСУР определяется на основе процедур испытания, изложенных в разделе 28 части II Руководства по испытаниям и критериям.».

- 1.2.1 Исключить определение «*Уровень излучения*».

- 1.2.1 В определении «Температура самоускоряющейся полимеризации (ТСУП)» в первом предложении вставить слово «самоускоряющаяся» между «происходить» и «полимеризация».
- 1.2.1 В определении «Транспортный индекс» в первом предложении после «SCO-I» добавить «или SCO-III».
- 1.2.1 В определении «СГС» заменить «седьмое» на «восьмое» и заменить «ST/SR/AC.10/30/Rev.7» на «ST/SR/AC.10/30/Rev.8».
- 1.2.1 В определении «Руководство по испытаниям и критериям» заменить «шестое» на «седьмое», исключить «Рекомендации по перевозке опасных грузов,» и заменить «ST/SR/AC.10/11/Rev.6 и Amend.1» на «ST/SR/AC.10/11/Rev.7».
- 1.2.1 В определении «Типовые правила ООН» заменить «двадцатому» на «двадцать первому» и заменить «(ST/SR/AC.10/1/Rev.20)» на «(ST/SR/AC.10/1/Rev.21)».
- 1.2.1 Заменить определение «Оператор контейнера-цистерны/переносной цистерны» на следующее:
 «"Оператор контейнера-цистерны или переносной цистерны" означает любое предприятие, от имени которого эксплуатируется контейнер-цистерна или переносная цистерна.».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

Глава 1.4

- 1.4.3.3 е) Исключить «максимально» (два раза).

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152, приложение II)

Глава 1.7

- 1.7.1, примечание 1 В первом предложении заменить «В случае аварий или инцидентов» на «В случае ядерной или радиологической аварийной ситуации» и заменить «установленные на случай аварий положения» на «положения».

Изменить второе предложение следующим образом: «Данное требование включает механизмы обеспечения готовности и реагирования, созданные в соответствии с национальными и/или международными требованиями и таким образом, чтобы они согласовывались с национальными и/или международными противоаварийными механизмами.».

- 1.7.1, примечание 2 Изменить следующим образом:

«ПРИМЕЧАНИЕ 2: Механизмы обеспечения готовности и реагирования основываются на использовании дифференцированного подхода и учитывают выявленные риски и их возможные последствия, включая образование других опасных веществ, которые могут явиться результатом взаимодействия в случае ядерной или радиологической аварийной ситуации содержимого груза с окружающей средой. Руководящие указания по созданию таких механизмов содержатся в публикациях "Готовность и реагирование в случае ядерной или радиологической аварийной ситуации", Серия норм безопасности МАГАТЭ, № GSR Part 7, МАГАТЭ, Вена (2015 год); "Критерии для использования при обеспечении готовности и реагирования в случае ядерной или радиологической аварийной

"ситуации", Серия норм безопасности МАГАТЭ, № GSG-2, МАГАТЭ, Вена (2011 год); "Меры по обеспечению готовности к ядерной или радиологической аварийной ситуации", Серия норм безопасности МАГАТЭ, № GS-G-2.1, МАГАТЭ, Вена (2007 год), и "Меры по прекращению ядерной или радиологической аварийной ситуации", Серия норм безопасности МАГАТЭ, № GSG-11, МАГАТЭ, Вена (2018 год).».

- 1.7.1.1 Первая поправка не касается текста на русском языке. Изменить второе и третье предложения следующим образом: «Эти нормы основаны на публикации "Правила безопасной перевозки радиоактивных материалов, издание 2018 года)", Серия норм безопасности МАГАТЭ, № SSR-6 (Rev.1), МАГАТЭ, Вена (2018 год). Пояснительный материал можно найти в публикации "Справочный материал к Правилам МАГАТЭ по безопасной перевозке радиоактивных материалов (издание 2018 года)", Серия норм безопасности МАГАТЭ, № SSG-26 (Rev.1), МАГАТЭ, Вена (2019 год).».
- 1.7.1.2 Первая поправка не касается текста на русском языке. В первом предложении заменить слова «от воздействия излучения в процессе перевозки» словами «от вредного воздействия ионизирующего излучения в процессе перевозки».
- В подпункте b) заменить слова «внешними уровнями излучения» словами «внешней мощностью дозы».
- В последнем предложении заменить «Наконец» на «В-третьих» и в конце добавить следующее новое предложение: «Наконец, дополнительная защита обеспечивается за счет принятия мер по планированию и подготовке аварийного реагирования для защиты людей, имущества и окружающей среды.».
- 1.7.1.5.1 a) После «5.2.1.10.» добавить «5.4.1.2.5.1 f) i) и ii), 5.4.1.2.5.1 i),» и после «7.1.4.14.7.3.1» добавить «, 7.1.4.14.7.4.3.»
- 1.7.1.5.2 Исключить второе предложение.
- 1.7.2.4 В последнем предложении заменить «Индивидуальный дозиметрический контроль или дозиметрический контроль рабочих мест» на «Дозиметрический контроль рабочих мест или индивидуальный дозиметрический контроль».
- 1.7.4.2 Во втором предложении заменить «за счет применения альтернативных средств» на «за счет применения средства, альтернативных другим положениям ВОПОГ». Вторая поправка не касается текста на русском языке. В конце третьего предложения после «применимых требований» добавить «ВОПОГ».
- 1.7.6.1 Изменить следующим образом:
- Во вводном предложении заменить «в отношении уровня излучения» на «в отношении мощности дозы».
- В подпункте а) заменить слова «грузоотправитель, грузополучатель, перевозчик» на «грузоотправитель, перевозчик, грузополучатель».
- В начале подпункта б) заменить «перевозчик, грузоотправитель или грузополучатель» на «грузоотправитель, перевозчик или грузополучатель». В подпункте б) iii) заменить «повторения обстоятельств, аналогичных тем, которые привели к данному несоблюдению» на «повторного возникновения аналогичных причин и обстоятельств, которые привели к несоблюдению». Поправка к подпункту б) iv) не касается текста на русском языке.

Глава 1.8

1.8.5.1 После «перевозчик» добавить «, разгрузчик».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152, приложение II)

1.8.5.3 В подпункте б) после слов «В случае происшествия, связанного с радиоактивным материалом, критерии потери продукта являются следующими:» заменить «карточка II Серии изданий МАГАТЭ по безопасности № 115 – "Международные основные нормы безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения"» на «публикация "Радиационная защита и безопасность источников излучения: международные основные нормы безопасности", Серия норм безопасности МАГАТЭ, № GSR Part 3, МАГАТЭ, Вена (2014 год)».

Глава 1.10

Таблица 1.10.3.1.2

Изменить следующим образом:

Для класса 1, подкласс 1.4, в колонке «Вещества или изделия» заменить «и 0500» на «, 0500, 0512 и 0513».

После строки «Класс 1, подкласс 1.5» добавить следующую новую строку:

Класс	Подкласс	Вещества или изделия	Количество		
			Цистерна (л) ^c	Навалом/ насыпью (кг) ^d	Упаковки (кг)
1	1.6	Взрывчатые вещества и изделия	a	a	0

Для класса 6.2 изменить текст в колонке «Вещества или изделия» следующим образом: «Инфекционные вещества категории А (№ ООН 2814 и 2900, кроме материала животного происхождения) и медицинские отходы категории А (№ ООН 3549)».

1.10.5 Заменить «Физическая защита ядерного материала и ядерных установок» на «Рекомендации по физической ядерной безопасности, касающиеся физической защиты ядерных материалов и ядерных установок». В сноске 22/2 заменить «INFCIRC/225/Rev.4 (с исправлениями), МАГАТЭ, Вена (1999 год)» на «INFCIRC/225/Rev.5, МАГАТЭ, Вена (2011 год)».

Глава 2.1

2.1.3.4 Добавить новый пункт следующего содержания:

«2.1.3.4.3 Использованные устройства, например трансформаторы и конденсаторы, содержащие растворы или смесь, указанные в пункте 2.1.3.4.2, надлежит всегда относить к одной и той же позиции класса 9 при условии, что:

- а) они не содержат дополнительного опасного компонента, помимо полигалогенированных дibenзодиоксинов и дibenзофuranов класса 6.1 или компонентов, относящихся к группе упаковки III классов 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 6.1 или 8; и
- б) они не обладают опасными свойствами, указанными в подпунктах а)–г) и i) пункта 2.1.3.5.3.».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152, приложение II)

- 2.1.3.8 Во втором предложении после «Прочие вещества, не отвечающие критериям какого-либо другого класса» добавить «или какого-либо другого вещества класса 9».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 2.1.5 Изменить примечание под заголовком следующим образом:

«ПРИМЕЧАНИЕ: Для изделий, не имеющих надлежащего отгрузочного наименования и содержащих только опасные грузы в пределах разрешенных ограниченных количеств, указанных в колонке 7а таблицы А главы 3.2, могут применяться № ООН 3363 и специальные положения 301 и 672 главы 3.3.».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/154, приложение II)

- 2.1.5.4 В конце включить новое предложение следующего содержания: «Однако настоящий раздел применяется в отношении изделий, содержащих взрывчатые вещества, которые исключены из класса 1 в соответствии с пунктом 2.2.1.1.8.2.».

Глава 2.2

- 2.2.1.1.7.2 В первом предложении после «0336» включить «и отнесение к № ООН 0431 изделий, используемых для производства сценических эффектов, которые отвечают описанию и техническим характеристикам типа изделий 1.4G согласно таблице классификации фейерверочных изделий по умолчанию, приведенной в пункте 2.2.1.1.7.5».

2.2.1.1.8.2 b)

В тексте примечания исключить «, как оно описано в стандарте ISO 12097-3» и включить новое второе предложение следующего содержания: «Описание одного из методов такого испытания при скорости нагрева 80 К/мин содержится в стандарте ISO 14451-2.».

- 2.2.1.4 В позиции «ВЗРЫВЧАТЫЕ ИЗДЕЛИЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНО НИЗКОЙ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ (ВЗРЫВЧАТЫЕ ИЗДЕЛИЯ ЧНЧ)» заменить «Изделия, содержащие только вещества чрезвычайно низкой чувствительности» на «Изделия, содержащие в основном вещества чрезвычайно низкой чувствительности».

- 2.2.1.4 После определения «ДЕТОНАТОРЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ для взрывных работ» добавить следующее новое определение:

«ДЕТОНАТОРЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ программируемые для взрывных работ: № ООН 0511, 0512, 0513

Детонаторы с усиленными элементами защиты и безопасности, использующие электронные компоненты для передачи начального импульса с подтвержденными командами и защищенной связью. Детонаторы такого типа не могут быть инициированы другими средствами.».

- 2.2.2.1.5 В разделах «Воспламеняющиеся газы» и «Окисляющие газы» заменить «ISO 10156:2010» на «ISO 10156:2017».

- 2.2.2.3 В таблице, в разделе для классификационного кода «2F» изменить наименование и описание № ООН 1010 следующим образом:

«1010 БУТАДИЕНЫ СТАБИЛИЗИРОВАННЫЕ или БУТАДИЕНОВ И УГЛЕВОДОРОДОВ СМЕСЬ СТАБИЛИЗИРОВАННАЯ, содержащая более 40% бутадиенов».

Примечание остается без изменений.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/154, приложение II)

2.2.2.3 В таблице «Другие изделия, содержащие газ под давлением», в разделе для классификационного кода «6F» после позиции для № ООН 3150 включить нижеследующую позицию:

«3358 УСТАНОВКИ РЕФРИЖЕРАТОРНЫЕ, содержащие воспламеняющийся нетоксичный сжиженный газ».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

2.2.41.1.4 Заменить «часть III, подраздел 33.2.1» на «часть III, подраздел 33.2» (дважды).

2.2.41.1.5 Заменить «часть III, подраздел 33.2.1» на «часть III, подраздел 33.2».

2.2.41.1.6 Заменить «часть III, подраздел 33.2.1» на «часть III, подраздел 33.2».

2.2.41.1.8 Заменить «часть III, подраздел 33.2.1» на «часть III, подраздел 33.2».

2.2.41.1.10 Заменить «ароматические сульфогидразиды» на «ароматические сульфонилгидразиды».

2.2.42.1.4 Заменить «часть III, раздел 33.3» на «часть III, подраздел 33.4» (дважды).

2.2.42.1.5 Заменить «часть III, раздел 33.3» на «часть III, подраздел 33.4».

2.2.42.1.7 Заменить «часть III, раздел 33.3» на «часть III, подраздел 33.4».

2.2.42.1.8 Заменить «часть III, раздел 33.3» на «часть III, подраздел 33.4».

2.2.43.1.4 Заменить «часть III, раздел 33.4» на «часть III, подраздел 33.5».

2.2.43.1.5 Заменить «часть III, раздел 33.4» на «часть III, подраздел 33.5».

2.2.43.1.7 Заменить «часть III, раздел 33.4» на «часть III, подраздел 33.5».

2.2.43.1.8 Заменить «часть III, раздел 33.4» на «часть III, подраздел 33.5».

2.2.52.4 В таблице, позиция «ДИ-(4-трет-БУТИЛЦИЛОГЕКСИЛ)-ПЕРОКСИДИКАРБОНАТ», концентрация «≤42 (паста)»: в колонке «Метод упаковки» заменить «OP7» на «OP8» и в колонке «Номер (обобщенная позиция)» заменить «3116» на «3118».

2.2.62.1.1 Исключить «, риккетсии».

2.2.62.1.3 Изменить определение «Медицинские или клинические отходы» следующим образом:

«"Отходы медицинские или клинические" являются отходами ветеринарного лечения животных, лечения людей или биоисследований.».

2.2.62.1.4 Заменить «или 3373» на «, 3373 или 3549».

2.2.62.1.4.1, примечание 1

Заменить «Надлежащим отгрузочным наименованием» на «Наименованием» (дважды).

2.2.62.1.4.1.1 В примечании 3 исключить «, микоплазмами, риккетсиями».

2.2.62.1.4.2, примечание

Заменить «Надлежащим отгрузочным наименованием» на «Наименованием».

2.2.62.1.5.9 а)

В круглых скобках заменить «№ ООН 3291» на «№ ООН 3291 и 3549».

2.2.62.1.11.1 Изменить следующим образом:

«2.2.62.1.11.1 Медицинские или клинические отходы, содержащие:

- a) инфекционные вещества категории А, должны быть отнесены к № ООН 2814, 2900 или 3549, в зависимости от конкретного случая. Твердые медицинские отходы, содержащие инфекционные вещества категории А, образующиеся при лечении людей или при ветеринарном лечении животных, могут быть отнесены к № ООН 3549. Позиция под № ООН 3549 не должна использоваться для отходов биоисследований или жидкких отходов;
- b) инфекционные вещества категории В, должны быть отнесены к № ООН 3291.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Наименование для № ООН 3549 является "ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ А, ОПАСНЫЕ ДЛЯ ЛЮДЕЙ, твердые" или "ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ А, ОПАСНЫЕ только ДЛЯ ЖИВОТНЫХ, твердые".».

Пронумеровать существующее примечание как примечание 2.

2.2.62.1.11.4 Исключить текст и добавить «2.2.62.1.11.4 (Исключен)».

2.2.62.3 В перечень сводных позиций добавить для I3 следующие новые позиции:
«3549 ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ А, ОПАСНЫЕ ДЛЯ ЛЮДЕЙ, твердые или 3549 ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ А, ОПАСНЫЕ только ДЛЯ ЖИВОТНЫХ, твердые».

Таблица 2.2.7.2.1.1

Для № ООН 2913 в колонке «Надлежащее отгрузочное наименование и описание» заменить «SCO-I или SCO-II» на «SCO-I, SCO-II или SCO-III».

Таблица 2.2.7.2.1.1

Поправка к № ООН 3325 не касается текста на русском языке.

Таблица 2.2.7.2.2.1

Добавить в надлежащем порядке следующие новые строки:

Ba-135m	2×10^1	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Ge-69	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Ir-193m	4×10^1	4×10^0	1×10^4	1×10^7
Ni-57	6×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Sr-83	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Tb-149	8×10^{-1}	8×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Tb-161	3×10^1	7×10^{-1}	1×10^3	1×10^6

Таблица 2.2.7.2.2.1

В примечании b) к таблице в конце вводного предложения добавить «(учитывается активность только материнского нуклида)». После «Th-nat» и «U-nat» вставить ссылку на сноска *. Сноска читать: «* В случае с Th-nat материнским нуклидом является Th-232, в случае с U-nat – U-238.».

Таблица 2.2.7.2.2.1

В примечании c) к таблице заменить «уровня излучения» на «мощности дозы».

2.2.7.2.2.2 В подпункте а) заменить «"Международных основных нормах безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения", Серия изданий по безопасности № 115, МАГАТЭ, Вена (1996 год)» на «публикации "Радиационная защита и безопасность источников излучения: международные основные нормы безопасности", Серия норм безопасности МАГАТЭ, № GSR Part 3, МАГАТЭ, Вена (2014 год)».

В конце подпункта б) заменить «"Международных основных нормах безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения", Серия изданий по безопасности № 115, МАГАТЭ, Вена (1996 год)» на «публикации № GSR Part 3».

2.2.7.2.2.3 Данные поправки не касаются текста на русском языке.

2.2.7.2.3.1.2 c)

Исключить «отвечающие требованиям пункта 2.2.7.2.3.1.3.». Исключить подпункт ii) и изменить нумерацию подпункта iii) на ii).

2.2.7.2.3.1.3 Исключить текст и добавить «2.2.7.2.3.1.3 (Исключен)».

2.2.7.2.3.2 Во вводном предложении перед подпунктом а) заменить «двух» на «трех». Добавить новый подпункт с) следующего содержания:

- «с) SCO-III: крупный твердый объект, который в силу своего размера не может быть транспортирован в упаковке такого типа, которая описана в ВОПОГ, и для которого:
 - i) все отверстия закрыты с целью предотвратить выброс радиоактивного материала при условиях, определенных в пункте 4.1.9.2.4 е) ДОПОГ;
 - ii) внутренняя часть объекта поддерживается настолько сухой, насколько практически возможно;
 - iii) нефиксированное загрязнение на внешней поверхности не превышает пределов, установленных в пункте 4.1.9.1.2 ДОПОГ; и
 - iv) нефиксированное загрязнение плюс фиксированное загрязнение на недоступной поверхности, усредненное по площади 300 см^2 , не превышает $8 \times 10^5 \text{ Бк/см}^2$ для бета- и гамма-излучателей и для альфа-излучателей низкой токсичности или $8 \times 10^4 \text{ Бк/см}^2$ для всех других альфа-излучателей.».

2.2.7.2.3.3.5 b)

Данная поправка не касается текста на русском языке.

2.2.7.2.3.3.5 c)

Данная поправка не касается текста на русском языке.

2.2.7.2.3.3.7 В подпункте б) заменить «вода с образцом нагревается» на «вода и образец нагреваются». В подпункте е) заменить «вода с образцом нагревается» на «вода и образец нагреваются».

2.2.7.2.3.3.8 a) ii)

Заменить «нагреваются» на «затем нагреваются».

2.2.7.2.3.4.1 a)

Заменить «уровень излучения» на «мощность дозы».

2.2.7.2.3.5 e)

Заменить «подлежащие ограничению в отношении груза, предусматриваемому в пункте» на «при соблюдении требований пункта».

2.2.7.2.3.6 Данная поправка не касается текста на русском языке.

2.2.7.2.4.1.2 Заменить «уровень излучения» на «мощность дозы».

2.2.7.2.4.1.3 a)

Заменить «уровень излучения» на «мощность дозы».

2.2.7.2.4.1.3 В конце подпункта с) исключить «и». В конце подпункта d) заменить точку на точку с запятой. Добавить дополнительные подпункты e) и f) следующего содержания:

«e) (Зарезервирован);

f) если упаковка содержит делящийся материал, применяется одно из положений подпунктов а)–f) пункта 2.2.7.2.3.5.».

2.2.7.2.4.1.4 В конце подпункта а) исключить «и». В конце существующего подпункта b) ii) заменить «.» на «; и». Включить дополнительный подпункт c):

«c) если упаковка содержит делящийся материал, применяется одно из положений подпунктов а)–f) пункта 2.2.7.2.3.5.».

2.2.7.2.4.1.7 В конце подпункта с) ii) исключить «и». В конце подпункта d) заменить «.» на «; и». Включить дополнительный подпункт e):

«e) если упаковка содержала делящийся материал, применяется одно из положений подпунктов а)–f) пункта 2.2.7.2.3.5 или одно из положений об освобождении в пункте 2.2.7.1.3.».

2.2.8.1.1 Данная поправка к тексту на французском языке не касается текста на русском языке.

2.2.8.1.5.2 Во втором предложении заменить «назначение группы упаковки должно» на «классификация должна» и заменить «Руководящим принципом испытаний ОЭСР 404⁵ или 435⁶» на «Руководящими принципами испытаний ОЭСР^{5, 6, 7, 8}».

В третьем предложении заменить «Руководящим принципом испытаний ОЭСР 430⁷ или 431⁸» на «Руководящими принципами испытаний ОЭСР^{5, 6, 7, 8}».

Исключить существующую сноска 8 и изменить нумерацию существующей сноски 7 на 8. В перенумерованной сноске добавить «Method» между «Test» и «(TER)». Включить новую сноска 7 следующего содержания: «⁷ OECD Guideline for the testing of chemicals No. 431 "In Vitro Skin Corrosion: reconstructed human epidermis (RHE) test method", 2016.».

В конце пункта добавить новое предложение следующего содержания: «Если результаты испытания *in vitro* указывают на то, что вещество или смесь являются коррозионными и не относятся к группе упаковки I, при этом метод испытания не допускает проведения различия между группами упаковки II и III, то данное вещество или смесь рассматриваются как относящиеся к группе упаковки II.».

2.2.8.1.6.3.3 В конце добавить новое предложение следующего содержания: «Для этого метода расчета применяются базовые пределы концентрации, когда на первом этапе для оценки веществ группы упаковки I используется значение 1%, а на других соответствующих этапах – значение 5%.».

2.2.8.1.6.3.4 Исключить последнее предложение.

2.2.9.1.14, примечание В сноске 11 исключить «, используемый в качестве хладагента,».

2.2.9.3 В разделе М11 «Прочие вещества и изделия, представляющие опасность при перевозке...» после «3359 ЕДИНИЦА ФУМИГИРОВАННАЯ ГРУЗОВАЯ ТРАНСПОРТНАЯ» добавить «3363 ГРУЗЫ ОПАСНЫЕ В ИЗДЕЛИЯХ или».

Глава 2.3

2.3.2 В заголовке заменить «класса 4.1» на «класса 1 и класса 4.1».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

2.3.2.1 Изменить следующим образом:

«2.3.2.1 Для определения критериев нитроцеллюлозы проводится испытание по методу Бергмана-Юнка или тест с использованием метил фиолетовой индикаторной бумаги, предусмотренные в приложении 10 Руководства по испытаниям и критериям (см. главу 3.3, специальные положения 393 и 394). Если имеются сомнения в том, что температура воспламенения нитроцеллюлозы значительно выше 132 °C в случае испытания по методу Бергмана-Юнка или выше 134,5 °C в случае теста с использованием метил фиолетовой индикаторной бумаги, то перед проведением этих испытаний необходимо провести испытание на температуру воспламенения, описываемое в подразделе 2.3.2.5. Если температура воспламенения нитроцеллюлозных смесей выше 180 °C или температура воспламенения пластифицированной нитроцеллюлозы выше 170 °C, то испытание по методу Бергмана-Юнка или тест с использованием метил фиолетовой индикаторной бумаги может проводиться безопасно.».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

2.3.2.2 Исключить.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

2.3.2.3 Исключить.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

2.3.2.4 Исключить.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

2.3.2.5 Исключить.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

2.3.2.6 Пункт 2.3.2.6 становится пунктом 2.3.2.2. В тексте вместо «пунктах 2.3.2.9 и 2.3.2.10» читать «пункте 2.3.2.5».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

2.3.2.7 Пункт 2.3.2.7 становится пунктом 2.3.2.3. Заменить «До их сушки в условиях, предусмотренных в пункте 2.3.2.6 выше, вещества, о которых говорится в пункте 2.3.2.2 выше, должны» на «До ее сушки в условиях, предусмотренных в пункте 2.3.2.2 выше, пластифицированная нитроцеллюлоза должна».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

2.3.2.8 Пункт 2.3.2.8 становится пунктом 2.3.2.4. Заменить «Слабоазотированная нитроцеллюлоза, предусмотренная в пункте 2.3.2.1, должна сначала подвергаться предварительной сушке в условиях, указанных в пункте 2.3.2.7 выше;» на «Слабоазотированная нитроцеллюлоза должна сначала подвергаться предварительной сушке в условиях, указанных в пункте 2.3.2.3 выше».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

2.3.2.9 Исключить.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

2.3.2.10 Пункт 2.3.2.10 становится пунктом 2.3.2.5.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

Глава 3.1

3.1.2.8.1 Перенумеровать существующий пункт 3.1.2.8.1.4 в пункт 3.1.2.8.1.5.

3.1.2.8.1 Добавить новый пункт 3.1.2.8.1.4 следующего содержания:

«3.1.2.8.1.4 Для № ООН 3077 и 3082 техническим наименованием может быть наименование, указанное прописными буквами в колонке 2 таблицы А главы 3.2, при условии, что данное наименование не содержит аббревиатуру "Н.У.К." и не назначено специальное положение 274. Должно использоваться наименование, которое наилучшим образом описывает данное вещество или смесь, например:

UN 3082 ВЕЩЕСТВО, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ЖИДКОЕ, Н.У.К. (КРАСКА)

UN 3082 ВЕЩЕСТВО, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ЖИДКОЕ, Н.У.К. (ПАРФЮМЕРНЫЕ ПРОДУКТЫ).».

Глава 3.2, таблица А

Для № ООН 0340, 0341, 0342 и 0343: в колонку 6 включить «393».

Для № ООН 1002, 1006, 1013, 1046, 1056, 1058, 1065, 1066, 1080, 1952, 1956, 2036, 3070, 3163, 3297, 3298 и 3299: в колонку 6 заменить «660» на «392».

Для № ООН 1010 Изменить наименование и описание в колонке 2 следующим образом: «БУТАДИЕНЫ СТАБИЛИЗИРОВАННЫЕ или БУТАДИЕНОВ И УГЛЕВОДОРОДОВ СМЕСЬ СТАБИЛИЗИРОВАННАЯ, содержащая более 40% бутадиенов».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/154, приложение II)

Для № ООН 2037 (все позиции) В колонку 6 включить «327».

Для № ООН 2211 и 3314: в колонку 6 включить «675».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152, приложение II)

Для № ООН 2383: в колонку 6 исключить «386».

Для № ООН 2522: в колонку 2 в конце добавить «СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ» и в колонку 6 добавить «386».

Для № ООН 2555, 2556, 2557 и 3380: в колонку 6 включить «394».

Для № ООН 2913: в колонке 2 заменить «(SCO-I или SCO-II или SCO-III)» на «(SCO-I, SCO-II или SCO-III)».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

Для № ООН 3091 и 3481: в колонку 6 включить «390».

Для № ООН 3291: в колонке 4 исключить «II» (дважды).

Для № ООН 3325: данная поправка не касается текста на русском языке.

Для № ООН 3363: в колонке 2 в начале описания добавить «ГРУЗЫ ОПАСНЫЕ В ИЗДЕЛИЯХ или».

Для № ООН 3537–3548 В колонке 6 исключить «667».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/154, приложение II)

Добавить в надлежащем порядке следующие новые позиции:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7a)	(7b)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
0511	ДЕТОНАТОРЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ программируемые для взрывных работ	1.1B				0	E0						
0512	ДЕТОНАТОРЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ программируемые для взрывных работ	1.4B				0	E0						
0513	ДЕТОНАТОРЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ программируемые для взрывных работ	1.4S			347	0	E0						
3549	ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ А, ОПАСНЫЕ ДЛЯ ЛЮДЕЙ, твёрдые или ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ А, ОПАСНЫЕ только ДЛЯ ЖИВОТНЫХ, твёрдые	6.2			395	0	E0						

Глава 3.2, таблица В

Изменить позицию «БУТАДИЕНОВ И УГЛЕВОДОРОДОВ СМЕСЬ СТАБИЛИЗИРОВАННАЯ, имеющая при 70 °C давление паров, не превышающее 1,1 МПа (11 бар), и имеющая при 50° С плотность не менее 0,525 кг/л» следующим образом:

«БУТАДИЕНЫ СТАБИЛИЗИРОВАННЫЕ или БУТАДИЕНОВ И УГЛЕВОДОРОДОВ СМЕСЬ СТАБИЛИЗИРОВАННАЯ, содержащая более 40% бутадиенов».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/154, приложение II)

Для позиции «2-ДИМЕТИЛАМИНОЭТИЛМЕТАКРИЛАТ»: в колонке «Наименование и описание» в конце добавить «СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ».

Поправка к позиции «РАДИОАКТИВНЫЙ МАТЕРИАЛ, НИЗКАЯ УДЕЛЬНАЯ АКТИВНОСТЬ (LSA-III), ДЕЛЯЩИЙСЯ» не касается текста на русском языке.

В позиции «РАДИОАКТИВНЫЙ МАТЕРИАЛ, ОБЪЕКТЫ С ПОВЕРХНОСТНЫМ РАДИОАКТИВНЫМ ЗАГРЯЗНЕНИЕМ (SCO-I или SCO-II), неделящийся или делящийся-освобожденный» заменить «(SCO-I или SCO-II)» на «(SCO-I, SCO-II или SCO-III)».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

Поправка к позиции «ТРИНИТРОХЛОРБЕНЗОЛ УВЛАЖНЕННЫЙ с массовой долей воды не менее 10%» не касается текста на русском языке.

Поправка к позиции «ТРИНИТРОФЕНОЛ УВЛАЖНЕННЫЙ с массовой долей воды не менее 10%» не касается текста на русском языке.

Добавить в алфавитном порядке следующие новые позиции:

ГРУЗЫ ОПАСНЫЕ В ИЗДЕЛИЯХ	3363	9
ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ А, ОПАСНЫЕ ДЛЯ ЛЮДЕЙ, твёрдые	3549	6.2
ОТХОДЫ МЕДИЦИНСКИЕ, КАТЕГОРИЯ А, ОПАСНЫЕ только ДЛЯ ЖИВОТНЫХ, твёрдые	3549	6.2
ДЕТОНАТОРЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ программируемые для взрывных работ	0511 0512 0513	1 1 1

Глава 3.3

Специальное положение (СП) 188 В пунктах g) и h) заменить слова «когда батареи» словами «когда элементы или батареи».

СП 237 Заменить «часть III, подраздел 33.2.1» на «часть III, подраздел 33.2».

СП 241 Заменить «часть III, подраздел 33.2.1.4» на «часть III, подраздел 33.2.4».

СП 301 В первом предложении заменить «относится только к машинам или приборам» на «относится только к изделиям, таким как машины, приборы или устройства». В первом, втором, третьем, четвертом и пятом предложениях и в последнем предложении заменить «машины или приборы» или «машины и приборы» на «изделия». Последняя поправка не касается текста на русском языке.

СП 301 Исключить примечание.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/154, приложение II)

СП 309 В последнем абзаце заменить «удовлетворять требованиям испытаний 8 а), б) и с)» на «отвечать критериям классификации в качестве аммония нитрата эмульсии, суспензии или геля, промежуточного сырья для бризантных взрывчатых веществ (ЭНА)».

СП 327 В первом предложении заменить «Отбракованные аэрозоли, отправляемые» на «Отбракованные аэрозоли и отбракованные газовые баллончики, отправляемые» и заменить «перевозиться под этой позицией в целях» на «перевозиться под № ООН 1950 или 2037, в зависимости от конкретного случая, в целях».

После третьего предложения добавить следующее новое предложение: «Отбракованные газовые баллончики, кроме протекающих или сильно деформированных, упаковываются в соответствии с инструкцией по упаковке Р003 и специальными положениями по упаковке РР17 и РР96 ДОПОГ или инструкцией по упаковке LP200 и специальным положением по упаковке L2 ДОПОГ.».

В следующем предложении заменить «аэрозоли перевозятся в аварийной таре» на «аэрозоли и газовые баллончики перевозятся в аварийных сосудах под давлением или аварийной таре».

В примечании заменить «отбракованные аэрозоли не должны» на «отбракованные аэрозоли и отбракованные газовые баллончики не должны».

В конце добавить новый абзац следующего содержания:

«Отбракованные газовые баллончики, которые были заполнены невоспламеняющимися нетоксичными газами класса 2, группа А или О, и были пробиты, не подпадают под действие ВОПОГ.».

СП 356 После «на транспортных средствах, вагонах, судах» добавить «, машинах, двигателях».

СП 360 Первая поправка не касается текста на русском языке. В конце добавить следующее предложение:

«Батареи литиевые, установленные в грузовых транспортных единицах и предназначенные только для обеспечения электроэнергией внешних потребителей, должны быть отнесены к позиции под № ООН 3536 БАТАРЕИ ЛИТИЕВЫЕ, УСТАНОВЛЕННЫЕ В ГРУЗОВОЙ ТРАНСПОРТНОЙ ЕДИНИЦЕ, батареи литий-ионные или батареи литий-металлические.».

СП 370 Изменить первое предложение следующим образом: «Данная позиция применяется только в отношении аммония нитрата, который отвечает одному из следующих критериев:» и в конце первого подпункта заменить «и» на «или».

В конце после подпунктов добавить новый абзац следующего содержания:

«Данная позиция не должна использоваться для аммония нитрата, для которого надлежащее отгрузочное наименование уже имеется в таблице А главы 3.2, включая аммония нитрат, смешанный с жидким топливом (ANFO), или коммерческие сорта аммония нитрата.».

Первый подпункт пронумеровать как а), а второй – как б).

СП 376 Изменить примечание следующим образом:

«ПРИМЕЧАНИЕ: При оценке элемента или батареи как поврежденных или имеющих дефекты анализ или оценка должны проводиться на основе критериев безопасности, установленных производителем элемента, батареи или продукта, либо техническим экспертом, обладающим знаниями характеристик безопасности элемента или батареи. Анализ или оценка может включать, помимо прочего, следующие критерии:

- a) крайне высокая опасность, например присутствие газа, возникновение пожара или утечка электролита;
- b) надлежащее или ненадлежащее использование элемента или батареи;
- c) признаки физического повреждения, такие как деформация корпуса элемента или батареи, изменение цвета корпуса;
- d) защита от внешнего и внутреннего короткого замыкания, например проверка напряжения или изоляции;
- e) состояние предохранительных устройств элементов или батарей; или
- f) повреждение внутренних предохранительных компонентов, таких как система управления аккумулятором.».

СП 379 d) i)

Заменить «ISO 11114-1:2012» на «ISO 11114-1:2012 + A1:2017».

СП 386 В первом предложении заменить «2.2.41.1.17» на «2.2.41.1.21».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152, приложение II)

СП 388 В конце седьмого абзаца добавить следующее предложение:

«Батареи литий-ионные или батареи литий-металлические, установленные в грузовых транспортных единицах и предназначенные только для обеспечения электроэнергией внешних потребителей, должны быть отнесены к позиции под № ООН 3536 БАТАРЕИ ЛИТИЕВЫЕ, УСТАНОВЛЕННЫЕ В ГРУЗОВОЙ ТРАНСПОРТНОЙ ЕДИНИЦЕ, батареи литий-ионные или батареи литий-металлические.».

СП 556 Исключить текст и добавить «(Исключен)».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152, приложение II)

СП 653 В первом подпункте, начинающемся с тире, заменить «конструкции и испытаний» на «конструкции, испытаний и наполнения».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/154, приложение II)

СП 660 Исключить текст и добавить «660 (Исключен)».

СП 667 В пунктах а), б) и б) ii) заменить «двигателе, машине или изделии», «двигателях, машинах или изделиях» и «двигатель, машину или изделие» соответственно на «двигателе или машине», «двигателях или машинах» и «двигатель или машину».

В пункте б) i) заменить «двигатели, машины или изделия» на «двигатели или машины».

В пункте с) заменить «двигателях, машинах или изделиях» на «двигателях или машинах».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/154, приложение II)

СП 671 В конце добавить новый абзац следующего содержания:

«Комплекты, содержащие только опасные грузы, которым не назначена какая-либо группа упаковки, должны быть отнесены к транспортной категории 2 для целей составления транспортных документов и применения изъятия, связанного с количествами, перевозимыми на одном судне (см. подраздел 1.1.3.6).».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/154, приложение II)

Добавить следующие новые специальные положения:

«390 Если упаковка содержит комбинацию литиевых батарей, содержащихся в оборудовании, и литиевых батарей, упакованных с оборудованием, для целей маркировки упаковки и документации применяются следующие требования:

a) упаковка должна иметь маркировку "UN 3091" или "UN 3481", в зависимости от конкретного случая. Если упаковка содержит как литий-ионные батареи, так и литий-металлические батареи, упакованные с оборудованием и содержащиеся в оборудовании, то она должна иметь маркировку, требуемую для обоих типов батарей. Дисковые элементы, установленные в оборудовании (включая монтажные платы), можно не учитывать;

b) в транспортном документе должно быть указано "UN 3091 БАТАРЕИ ЛИТИЙ-МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ, УПАКОВАННЫЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ" или "UN 3481 БАТАРЕИ ЛИТИЙ-ИОННЫЕ, УПАКОВАННЫЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ", в зависимости от конкретного случая. Если упаковка содержит как литий-металлические батареи, так и литий-ионные батареи, упакованные с оборудованием и содержащиеся в оборудовании, то в транспортном документе должно быть указано как "UN 3091 БАТАРЕИ ЛИТИЙ-МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ, УПАКОВАННЫЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ", так и "UN 3481 БАТАРЕИ ЛИТИЙ-ИОННЫЕ, УПАКОВАННЫЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ".»

«393 Нитроцеллюлоза должна отвечать критериям испытания по методу Бергмана-Юнка или теста с использованием метил фиолетовой индикаторной бумаги, предусмотренного в приложении 10 Руководства по испытаниям и критериям. Проводить испытания типа 3 с) нет необходимости.»

«394 Нитроцеллюлоза должна отвечать критериям испытания по методу Бергмана-Юнка или теста с использованием метил фиолетовой индикаторной бумаги, предусмотренного в приложении 10 Руководства по испытаниям и критериям.»

«395 Данная позиция должна использоваться только для твердых медицинских отходов категории А, перевозимых на утилизацию.»

«675 Совместная погрузка упаковок, содержащих эти опасные грузы, с веществами и изделиями класса 1, за исключением 1.4S, запрещается.»

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152, приложение II)

Глава 5.1

- 5.1.5.1.2 В конце подпункта d) добавить «и».
 Включить новый подпункт e) следующего содержания:
 «е) перевозки SCO-III.».
- 5.1.5.1.4 b) Данная поправка не касается текста на русском языке.
- 5.1.5.3.1 Во вводном предложении заменить «или объектов SCO-I» на «, SCO-I или SCO-III». В подпункте a) заменить «максимальный уровень излучения» на «максимальная мощность дозы» (дважды) и заменить «и объектов SCO-I» на «, SCO-I или SCO-III». В подпункте a) исключить предложение «Полученное число будет представлять собой транспортный индекс.». В подпункте b) заменить «и объектов SCO-I» на «, SCO-I и SCO-III». В конце подпункта c) добавить: «Итоговая цифра представляет собой значение ТI.».
- Таблица 5.1.5.3.1 В заголовке заменить «и объектов SCO-I» на «, SCO-I и SCO-III».
- 5.1.5.3.2 Изменить следующим образом:
- «5.1.5.3.2 ТI для каждого жесткого транспортного пакета, контейнера или транспортного средства [перевозочного средства] определяется как сумма ТI всех содержащихся в нем упаковок. При перевозке, осуществляемой одним грузоотправителем, грузоотправитель может определять ТI прямым измерением мощности дозы.
- ТI для нежесткого транспортного пакета определяется только как сумма ТI всех упаковок внутри транспортного пакета.».

Примечание секретариата: Совместное совещание приняло предложение секретариата ОТИФ отменить решение об использовании термина «перевозочное средство» в пункте 5.1.5.3.2 МПОГ/ДОПОГ (см. приложение II). Было отмечено, что применительно к ВОПОГ этот вопрос будет вновь рассмотрен Комитетом по вопросам безопасности ВОПОГ на его тридцать шестой сессии в январе 2020 года.

- 5.1.5.3.4 a) Заменить «уровень излучения» на «мощность дозы» (дважды).
- 5.1.5.3.4 b) Заменить «Транспортный индекс» на «ТI».
- 5.1.5.3.4 c) Заменить «уровень излучения» на «мощность дозы».

Таблица 5.1.5.3.4 Заменить «уровень излучения» на «мощность дозы».

Глава 5.2

- 5.2.1.1 Изменить конец второго предложения следующим образом:
 «...за исключением баллонов вместимостью по воде не более 60 л, когда они должны иметь высоту не менее 6 мм, а также за исключением упаковок вместимостью не более 5 л или максимальной массой нетто 5 кг, когда они должны быть соотносимого размера.».
- 5.2.1.7.6 В конце добавить предложение следующего содержания:
 «Маркировочный знак, нанесенный на упаковку в соответствии с требованиями пунктов 5.2.1.7.4 а) и б) и 5.2.1.7.5 с), касающимися типа упаковки, который не связан с номером ООН и надлежащим отгрузочным наименованием, присвоенными грузу, удаляется или закрывается.».

5.2.1.9.2 На рис. 5.2.1.9.2 заменить «120 мм» на «100 мм» и «110 мм» на «100 мм».

В последнем абзаце:

Первое предложение: заменить «прямоугольника» на «прямоугольника или квадрата».

Второе предложение: заменить «ширина – 120 мм, высота – 110 мм» на «ширина – 100 мм, высота – 100 мм».

Пятое предложение: исключить «/ширина линии» и заменить «105 мм (ширина) × 74 мм (высота)» на «100 мм (ширина) × 70 мм (высота)».

5.2.2.1.11.2 В подпункте d) заменить «(проставлять транспортный индекс для категории I-БЕЛАЯ не требуется)» на «(за исключением категории I-БЕЛАЯ)».

Глава 5.3

5.3.2.3.2 После строки «X83» включить следующую новую позицию:

«836 Коррозионное или слабокоррозионное вещество, легковоспламеняющееся (температура вспышки 23 °C–60 °C, включая предельные значения) и токсичное.».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152, приложение II)

Глава 5.4

5.4.1.1.1 f) Данная поправка к тексту на французском языке не касается текста на русском языке.

5.4.1.2.5.1 Изменить подпункты d) и e) следующим образом:

«d) категория упаковки, транспортного пакета или контейнера, присвоенная согласно пункту 5.1.5.3.4, т. е. I-БЕЛАЯ, II-ЖЕЛТАЯ, III-ЖЕЛТАЯ;

e) ТI, определенный согласно пунктам 5.1.5.3.1 и 5.1.5.3.2 (кроме категории I-БЕЛАЯ);».

[5.4.1.2.2 d) Заменить «контейнерах-цистернах» на «вагонах-цистернах, контейнерах-цистернах или переносных цистернах.】

Примечание секретариата: подлежит подтверждению Комитетом по вопросам безопасности.

5.4.1.2.5.1 В подпункте j) заменить «SCO-I и SCO-II» на «SCO-I, SCO-II и SCO-III».

5.4.2 В конце первого предложения второго абзаца исключить слова «друг к другу».

5.4.2, сноска 6

В начале заменить «(Поправка 38-16)» на «(Поправка 39-18)».

Глава 5.5

5.5.3 В заголовке после «применяемые к» добавить «перевозке сухого льда (№ ООН 1845) и к».

В конце текста в круглых скобках после «(№ ООН 1951)» добавить «или азот».

После заголовка раздела 5.5.3 включить следующее новое примечание:

«ПРИМЕЧАНИЕ: В контексте настоящего раздела термин "кондиционирование" может иметь более широкий охват и включает в себя защиту.».

- 5.5.3.2.1 После «контейнеров» добавить «в которых перевозится сухой лед (№ ООН 1845) или».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 5.5.3.2.4 После «контейнеров» добавить «в которых перевозится сухой лед (№ ООН 1845) или».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 5.5.3.3 После «Упаковки, содержащие» добавить «сухой лед (№ ООН 1845) или».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 5.5.3.3.3 После «Упаковки, содержащие» добавить «сухой лед (№ ООН 1845) или».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 5.5.3.4 В заголовке после «Упаковки, содержащие» добавить «сухой лед (№ ООН 1845) или».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 5.5.3.4.1 В начале первого предложения заменить «Упаковки» на «Упаковки, содержащие сухой лед (№ ООН 1845) в качестве груза, должны иметь маркировку в виде слов "УГЛЕРОДА ДИОКСИД ТВЕРДЫЙ" или "ЛЕД СУХОЙ"; упаковки».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 5.5.3.6.1 После «контейнерах, содержащих» добавить «сухой лед (№ ООН 1845) или».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 5.5.3.6.1 а) После «вредных концентраций» добавить «сухого льда (№ ООН 1845) или».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 5.5.3.6.1 б) Заменить «охлажденные» на «сухой лед (№ ООН 1845) или охлажденные».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 5.5.3.6.2 На рис. 5.5.3.6.2 изменить заголовок следующим образом: «Маркировочный знак, предупреждающий об опасности асфиксии, для транспортных средств, вагонов и контейнеров». Исключить ссылку на примечание ** и соответствующее примечание. В начале примечания * заменить «хладагента/кондиционирующего реагента» на «или наименование удушающего газа, используемого в качестве хладагента/кондиционирующего реагента». В конце примечания * добавить: «Может быть добавлена дополнительная информация, такая как "В КАЧЕСТВЕ ХЛАДАГЕНТА" или "В КАЧЕСТВЕ КОНДИЦИОНИРУЮЩЕГО РЕАГЕНТА"».

- 5.5.3.7.1 После «содержавших» добавить «сухой лед (№ ООН 1845) или».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 5.5.3.7.1 б) После «главы 3.2, за которым» добавить «, при необходимости,». После «за которым» исключить «, в зависимости от случая,».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/156, приложение II)

- 5.5.4 Добавить новый раздел 5.5.4 следующего содержания:
- «5.5.4 Опасные грузы, содержащиеся в оборудовании, используемом или предназначенном для использования во время перевозки, прикрепленном к упаковкам, транспортным пакетам, контейнерам или грузовым отделениям или помещенном в них
- 5.5.4.1 Опасные грузы (например, литиевые батареи, кассеты топливных элементов), содержащиеся в оборудовании, таком как регистраторы данных и устройства отслеживания грузов, прикрепленном к упаковкам, транспортным пакетам, контейнерам или грузовым отделениям или помещенном в них, не подпадают под действие каких-либо положений ВОПОГ, кроме следующих:
- a) оборудование должно использоваться или предназначаться для использования во время перевозки;
 - b) содержащиеся в нем опасные грузы (например, литиевые батареи, кассеты топливных элементов) должны удовлетворять применимым требованиям к конструкции и испытаниям, указанным в ВОПОГ; и
 - c) оборудование должно быть способно выдерживать удары и нагрузки, обычно возникающие во время перевозки.
- 5.5.4.2 Когда такое оборудование, содержащее опасные грузы, перевозится в качестве груза, должна использоваться соответствующая позиция таблицы А, содержащейся в главе 3.2, и должны выполняться все применимые положения ВОПОГ.».

Глава 7.1

- 7.1.4.14.7.2 В конце первого предложения заменить «:» на «.».
- 7.1.4.14.7.2 После первого предложения добавить следующее новое предложение: «Для SCO-III пределы, установленные в таблице С ниже, могут быть превышены при условии, что в плане транспортировки предусмотрены меры предосторожности, которые должны приниматься во время транспортировки для достижения общего уровня безопасности, как минимум соответствующего тому, который обеспечивался бы при применении указанных пределов.».

7.1.4.14.7.3.3 Изменить подпункт b) следующим образом:

«б) мощность дозы в обычных условиях перевозки не должна превышать 2 мЗв/ч в любой точке на внешней поверхности перевозочного средства и 0,1 мЗв/ч на расстоянии 2 м от внешней поверхности перевозочного средства, за исключением грузов, перевозимых на условиях исключительного использования [автомобильным или железнодорожным транспортом], для которых радиационные пределы по периметру перевозочного средства указаны в пункте 7.1.4.14.7.3.5 б) и с);».

Альтернативные предложения секретариата:

- «б) мощность дозы в обычных условиях перевозки не должна превышать 2 мЗв/ч в любой точке на внешней поверхности транспортных средств, вагонов или контейнеров[, погруженных на перевозочное средство,] и 0,1 мЗв/ч на расстоянии 2 м от внешней поверхности транспортных средств, вагонов или контейнеров[, погруженных на перевозочное средство,] за исключением грузов, перевозимых на условиях исключительного использования в транспортном средстве или вагоне, для которых радиационные пределы по периметру транспортных средств или вагонов указаны в пункте 7.1.4.14.7.3.5 б) и с);».

- «b) мощность дозы в обычных условиях перевозки не должна превышать 2 мЗв/ч в любой точке на внешней поверхности транспортного средства, вагона или контейнера и 0,1 мЗв/ч на расстоянии 2 м от внешней поверхности транспортного средства, вагона или контейнера, за исключением грузов, перевозимых на условиях исключительного использования в транспортном средстве или вагоне, для которых радиационные пределы по периметру транспортного средства или вагона указаны в пункте 7.1.4.14.7.3.5 b) и c);».

7.1.4.14.7.3.5

Заменить «уровень излучения» на «мощность дозы».

7.1.4.14.7.3.6

Заменить «уровень излучения» на «мощность дозы».

7.1.4.14.7.5.1

Заменить «уровень излучения» на «мощность дозы». Поправка к последнему предложению не касается текста на русском языке.

7.1.4.14.7.5.4

Заменить «уровень излучения» на «мощность дозы».

7.1.4.14.7.5.4 c)

Заменить «уровень излучения» на «мощность дозы».
